

5754

Villa Saralegui.

Departamento S. Cristóbal

Escuela N° 152.

Santa Fe Escuela N° 152 Director: José A. Koldán.²
Canciones infantiles: ^{Murciellas}

Fortalezcamos Señor,
la infantil inteligencia
y la nascente conciencia;
Damos, al trabajo amor,
a la virtud y a la ciencia;
Y sea nuestra existencia
Dios, la Patria y el honor.

la muñeca.

Tengo una muñeca
vestida de azul,
con su camisita
y su canchín
ha paque a paque
se me comstipó;
la matí en la cama
con muchos color
esta mananita
me dijo el doctor
que le ve jarabe
con un tenedor

2 y 2 con 4

4 y 2 con 6

6 y 2 con 8

78-16

78-24

78-32.

cuinuas beuditas
me arrodillo yo.

Los pollitos
cuinco pollitos
tiene mi tío,
uno le falta,
y otro le pía,
y otro le quite
la cuiforia.

Acercaudo
Acerriú, acerriú,
los mañeros de San Juan;
los de abajo pierrián bien
y los de arriba tucucú
los del duque,
; tucucú, tucucú!

Santa Fe: Escuela N° 152 Director José A. Beldán.

Poesias de aborigenes: Guendia khina pama
harymo romongetas
Abajo de este dominio
Beyhaco roy potas.
Traducción del guaraní
Nuevo día alma traviesa
Vengo a hallarte
Abajo de este dominio
Te quiero mucho.

Nomaduapa che vida Recuerdas mi vida
Aquellos tiempos pasados Aquellos tiempos pasados
Cacero guarí yaicoro Cuando comíamos juntos
Caraucho fix cues guado Patas de caraucho guinadas

Gaucha co che chereds Gaucha soy yo hermano
Eyesoite cheress Arrissee no más
Wande pillaro la vieja Si nos encuentra la vieja
Aguarareme des ces. Yo he de pedir por Ud.

Palomita blanca Palomita blanca
che yte yte doz que le doy una palmada
rereroz laculla Ud tiene la culpa
chez rajuz yepoz que me ha querido

Pilco mayo asiti Pilcomayo existe
La tarepe cos abiti En la umbraí vivo yo
opepe lueca che erencia Allí tengo mi herencia
una yinta cimatay Una yinta de muchachas.

Que tal pa reico carai - como le va seños.

Carlos Valljo
24 años

Santa Fe: Escuela N° 152. Director José A. Moldan. ⁴

Poesías:

A la República Argentina
 Al recordar las glorias de esta patria,
 humana de la milia,
 palpitan en mi alma los ideales
 De helica poesía

Mi corazón es otro, mi alma vive
 De grata y uirreioce
 al evocar las luchas gigantias
 De leones contra leones;

Y en toruo al cuadro que mi mente evoca,
 el de la acción homérica,
 grandiosa se levanta la gigura
 Del heroe cedentes de Sud América

Laurea.

(En homenaje a los héroes)

Quoran dos leones de oro
 El pórtico del palacio,
 los que empezaron el período
 que ocupa un propio fantástico
 Parecen canbalias rejas
 De ese caliza de marmol.
 La princesa está dormida
 Hasta que algún suquetado,
 Salva la veija del período
 Con barrotos de topacio,
 Buscando la agreja láurea
 que bordea sus dedos májicos
 De pronto cruzan los goznes
 De la puerta del palacio,
 Y aparece la princesa
 Toda vestida de blanco,
 Con un cetro de laureles
 Sobre el pecho reclinado...

No penséis que salga en valde,
Un silfo la ha despertado...
Separación las cortinas
De un lecho de alabastro,
En su cuello de caudal
Púe a acariciarlo rohuado.
Y la dije en su lenguaje
De aires himnos alados,
Que dos cruzados, jinetes
En deliciosos caballos,
Han salvado las tierras
En busca de su palacio
Es por eso que ha salido
La reina de costro blanco,
La reina que premia y castiga
Todos los tráficos humanos...
Los palacios la han visto
Y ya cruzan su palacio
Baja ellas las gradas rezacas
Ellos se hincan y las manas
De la princesa coronan
Las cien de los esbozados...
Oh tantísimo de la gloria,
Lora de edénicos cantos!
Baja una nube del cielo,
Y un cruzado de rizo aureo
Vela el rostro de la reina
Jel de los nuevos Prayados
El de la reina, la Reina
Y Juan Martín y Belgrano

Santa Fe. Escuela N.º 152. Director: José A. Roldán.

X. Anécdotas: Cuando se supo en Tucumán que San Martín preparaba un ejército para atravesar los Andes, fueron muchos los comentarios que se hacían para depreciar y desmoralizar a los patriotas.

Uno de los oradores más elocuentes era el padre Tapata, quien en cierta ocasión le expuso en Cochabamba de San Martín y después de largos y dignos parrafos dijo: "San Martín, su nombre es una profecía. No le llamen San Martín, sino Martín a esas como al famoso hereje Lutero, efímero, más detestable de los secuaces de Satanás."

Cuando Tapata, con coincidentes que San Martín arrojaba victorias solo Santiago fue grande su aflicción, pues suponía que hubiera llegado a oídos de San Martín, lo que él había dicho, y que este quisiera vengarse.

Así fue en efecto, pero después fue llamado por el general, y fue grande el susto que esto causó en Tapata el que no se animaba a contestar ni le exponer la mala delante del general; esto le dijo como sabiendo que soy católico que ha querido el Señor compararme con Lutero. El hecho no responde. Pues bien, continúo San Martín, puesto que a mí me ha querido el Señor de mi apellido, quite el Señor de suyo, y excútese que si me desobedeciere puede costarle la vida.

Varios amigos, esperando el resultado de las exhortaciones y cuando le vieron salir dijeron: Allí le cuentan a Ud. padre Tapata:

No, no murmure el padre; no soy Tapata, sino Pata! Pata!
Entiéndolo bien y no lo olvide. Me va en ello la vida!

Desde entonces todos excusaron el Pata, y el acortado apurísimo pudo recobrar la tranquilidad, oyendo como al pasar le decían, unos por fuera y otros con reverencia:

¡Caya con Dios el buen padre Pata!

6

Santa Fe: Escuela N.º 152. Director: José A. Robán.

Buenos: la gran noticia

A mi viejo que pasaba por la calle,
una mocita de arrogante talle
detrás del faldón de la levita
diciéndole: Señor: por vida suya,
¿quién fue Ud. que instaura
en las muras que aquí me participa
unq. tñ que sepa en Arequipa.

Y con más requetorin,
balanzala una carta al rectorio
batalló el buen señor, con sus ojos
un gran par de anteojos
el sol le contempló, percipió la obla,
la arecilla que fí de lo borrosa,
examinó la perica, luda o sea,
y se extasio media hora en los respases.

Ya de aguardar cansada,
¿fue mi buen señor? dijo la bella.
y el viejo echó a llorar diciendo: - ¡Nada!
Nacido, mi tñ, con mala estrella.

Asustado la poca del suceso
del llanto del anciano,
le preguntó: ¿cuándo murió mi hermano?
y el viejo respondió: - ¡Ay! ¿por qué eso?
¿está enferma mi madre? ¿podría
ser cosa por, hija mía,
no puedes resistir a esta desgracia....

¡Yo, viejo y todo me cobro un logo!
¿fue esa desgracia, por, por suerte desgracia?
¿fue tu no saber leer... ni yo tampoco.

La piedra más preciosa: Una señora tenía unos hermosos
pendientes de hillantes, estaba de ellos tan ufana y orgullosa,
que los enseñaba a todo el mundo a cada momento.

Un día se las llevó a un molino, mientras que
estaba cargando en su carro algunas bolsas de harina, pa-
ra llevarlas a casa del panadero.

¡He ahí unas piedras, le dijo el molinero al verlas, que
seguramente os han costado mucho dinero.

Ciertamente que sí, le respondió la pecora.

¿Y para qué sirven esas piedras?

¡Buena! para adornarme con ellas.

¿Y no sirven para nada más?

¡No!

Pues entonces, dijo el molinero, quítate las piedras de
mi molino, porque no han costado tan caro como éstas,
y son mucho más útiles, sin contar que yo no temo
que los ladrones me las roben.

7

Santa Fe. Escuela N.º 152. Director: José A. Roldán.

Refranes: Quien mal anda mal acaba.

Toda falta lleva en sí mismo su castigo
Dime con quien andas; te diré quien eres
En boca cerrada no entran moscas
Más vale hallar poco, bien, no mucho, mal
En boca de mentiroso lo cierto se hace dudoso.
El levantarse temprano hace al hombre algre y sano
Las leyes son como la tela araña aprisiona al pequeño
chico y libera al grande
El orgullo endurece el corazón y ofusca la inteligencia
La mentira perjudica al que la emplea y puede
acarrearle graves males.
El egoísta por su propio egoísmo viene a quedar
aislado en medio de la población.

Adivinanzas:

La cebolla.
Cuchero, sobre cuchero
Cuchero, de rico punto
Si no la adivinas hoy
No la adivinas en todo el año

El anillo

Redondo, redondo,
Barril sin fondo

La campana

Una vieja con un diablo
Llama a toda la gente.

El mate

En medio de un monte verde y espeso
Está un arcañuz estirando la pata.

La gallina

Una señora, muy aseñorada
Lleva de remiendos y ninguna puntada.
La combra.

Una señora, muy aseñorada

para por el agua y no le hace nada.
Ha lengua.

Una señora, muy asustada
Nunca cala a flura y siempre esta mojada
Ha letra Q

Con la redondez del mundo
Quiéreme no puede haber Dios
Papas y cardenales sí
Pero pontífices no.
Bienen los toros

Las vacas no
Hasta el Papa Negro
Bienen como los toros los.

Santa Fe. Escuela N° 152 Director: José A. Roldán.

Costumbres tradicionales: Ceremonias con que se solemnizan matrimonios y muertes: Antes de contraer matrimonio la novia se hace bendecir, para ser una esposa modelo; y al año de casados lo hacen nuevamente para que los hijos sean buenos.

Cuando muere una persona, se hace un atado cobricado en el la ropa del difunto, durante nueve noches y luego, pasado esto se vela la cruz cuya ceremonia da motivo a una gran fiesta, en la cual se bebe se juega, y al día siguiente se lleva al cementerio para depositar la cruz en la tumba del finado, haciendo este trayecto a pie.

Narraciones y refranes.

Fábulas: El huire y las palomas: Desde hacía muchísima po unas palomas vivían sembrando al huire, pero como sus nidos estaban abiertos y no se arculaban lejos de sus palomas, habían conseguido escabar siempre a los ataruzos en sus nidos. Viendo que no conseguían apoderarse de las palomas, el huire recurrió a la astucia.

¿Por qué "le dijo" preferís esa vida de inquietud continua, cuando, si me tomaseis por rey, os protegería contra todos los que intentasen atacaros?

Las palomas confundieron en las palabras "el ave de papirón" y llamaron a ésta a ocupar el trono. Pero en cuanto el huire fue hecho rey comenzó a aborar de su autoridad, en su lloro se una paloma cada día, y una de las que aguardaban su festegare el turno no pudo por menos de decir automes: lo tenemos hacia mengido.

Mostraja: Desconfianza de las promesas de los malos.

La luciérnaga y el capo:

En el silencio de la noche oscura

sali de la oscuridad

Y cuando la luciérnaga modesta

¡Un templado hijo
Valer en la obscuridad del zuzacillo.
Un Saporvil, a quien la ley cruja,
Cero traico le cuesta
Y de su boca inmunda
La saliva mortifera karroja.
Ha hucienaya deis mortificada.
"¿Que te huee yo, para que me atentaras
A mi vida inocente?
El capo respondió: "Richo impudente,
Siempre las distinciones valen caras:
No te ocupuera yo cu yo villaras".

Es preciso trabajar para comer Escarbando la tierra una gallina

un gravito de trigo se evocurio
¿Quién sembrará este gravito? preguntó
a una rata a un gatito, y a un lechón
Yo sí, dijeron todos al momento.
Bien dijo la gallina, lo haré yo.
Cuando estuvieron en sazón los gravitos
¿Quién seerá recogerlos? preguntó
Yo no, dijeron todos al momento.
Bien dijo la gallina, lo haré yo.
Una vez que estuvieron recogidos
¿Quién los zaire molar? los preguntó
Yo no, dijeron todos al momento.
Bien dijo la gallina, lo haré yo
Cuando estuvo la harina pelada
¿Quién hará un bizcochito? preguntó
Yo no, dijeron todos al momento.
Bien dijo la gallina, lo haré yo.
Y cuando estuvo a punto el bizcochito
¿Quién lo zaire cocer? los preguntó.
Yo sí, dijo la gallina, lo haré yo.
Yo sí, dijo la gallina, lo haré yo.

9

Santa Fe. Escuela N.º 152. Director: José A. Robán.

Curanderismo: El cuero del yacaré quemado es bueno para el paño; abrumando la persona. Pasando un capó por la cara cura el dolor de muelas. La grasa del yacaré cura el reumatismo, y la hinchazón no viene a la ceta la iguana. El hígado del gonino reducido a polvo y trizado en un vaso de agua vino caliente, saca, por encima, el dolor del costado. El orín del mismo animalito es inmejorable para hacer desaparecer la jaqueca. La piel del venado o ciervo se usa como preservativo de las mordeduras de las víboras. El campesino cuando se va a dormir pone debajo una piel de ciervo y se cree inmune; la carne de la víbora puesta entre el pelo del cuero cura el dolor de cabeza. Cuando uno muere de una víbora, se mata y después de ablandar la cabeza se aplica en la herida, al menos hasta la parte de ella.

Para curar el dolor de oído, se pican los pelos del oído del gato, en aceite y se pone dentro del oído del caprino.

Para curar el cólico, si es leve, el té de yerba buena con ajonjolí y cáscara de naranja y si es grave, enemas de agua cargadas de sal y fricciones al vientre con aceite común y manzanilla.

Para curar la indigestión se quema la cueba de un buey usado y con éste se hace un té, dando una cucharada en ayunas al enfermo, por espacio de tres días y luego se le da una purga.

Santa Fe. Escuela N° 152. Director José A. Moldán.

Supersticiones relativas a plantas: Cuando el banano no da fruto es menester hacerlo abajar con un hombre para que dé. Cuando una planta de durazno o cha planta no da fruto, es menester plantar cerca de ella y del lado donde sale el sol una de su misma especie.

Supersticiones relativas a animales: Cuando el burro tiene las orejas caídas es presagio de lluvia. Cuando los perros aullan enfermedad en la casa. Cuando los teros parecen cantando por encima de la casa se recibe: carta, noticias buenas o visitas. Cuando la palanoria canta: viento sur o cambio de tiempo. Cuando el copetón canta de noche o de madrugada trae un varón en la población según uno y según otro es presagio de viento. Cuando el carpintero canta sobre la casa: alegría y cuando llora: luto en la familia. La barba de chiro, puesta en el mate es para hacerse querer fuertemente. Cuando un "bien te río" canta, donde hay una reventada es señal que la deja el propio. Cuando canta una lechuga sobre una casa anuncia desgracia.

Supersticiones relativas a faenas rurales: Para evitar la plaga de juvacos en un sembrado se colocan en cruz en cada esquina del mismo dos juvacos.

Para evitar que un sembrado sea devastado por la langosta se riega con el agua del paraíso.

Hay que sembrar cuando la luna está en cuarto creciente.

**FOJA EN
BLANCO**

*dan.
gusto
quando
exciter
de su.

e bar
nulla
mulo.
lunas
er o
h o de
i unos
t cau.
ilia.
erer
una
chaga
te ja-
na
han-
reccion*